

au Piémont, d'autre part de la Corse que la France aurait cédée au Piémont. Il n'en a rien été pour différentes raisons. Il faut avouer qu'on est étonné par l'activité continue des éléments révolutionnaires sans qu'il soient empêchés par la pénurie des fonds.

Comme il découle du titre de l'ouvrage de A. G. Garrone l'auteur s'est surtout occupé de l'activité importante et continue du révolutionnaire Italien Philippe Buonarrotti entre 1792 quand à l'âge de 25 ans il vint s'installer en France et sa mort survenue en 1837. Entre-temps Philippe Buonarrotti a passé aussi quelques années en Belgique et en Suisse. Il a essayé d'établir dans le premier après sa séparation définitive de la Hollande la république et il a manifesté son grand déplaisir avec l'établissement de la royauté en Belgique. Sa déception a été également grande avec l'intronisation du Roi Louis Philippe en France après les troubles de 1830. On ne peut certes pas être étonné qu'il en a été ainsi vu son attachement à Robespierre et avec son admiration pour ce dernier. Buonarrotti a été le grand personnage parmi les révolutionnaires des années trente du 19^e siècle de toute l'Europe Occidentale, Grande Bretagne comprise. Il visait à renverser dans tous ces états la royauté et à la remplacer par la république tout en insistant sur la nécessité d'y assurer l'égalité de tous les citoyens. Certes il n'avait pas pensé que même si cette dernière était assurée au commencement elle ne pourrait pas être maintenue par la suite, puisque la propension à consommer, à investir et à épargner diffère chez chacun parmi nous et que le résultat final peut être influencé décisivement par ces différences, par les répercussions de différents événements et aussi par les maladies et par les accidents de toute nature qui n'affectent évidemment pas avec la même intensité tous les mortels. L'activité révolutionnaire 1815-37 n'a pas eu des résultats dignes de mention, nous a démontré par son évolution qu'elle peut survivre toutes les difficultés découlant de l'activité intense de la police qui, à l'époque qui nous concerne ici, n'était nullement limitée par les restrictions découlant des dispositions constitutionnelles comme il arrive de nos jours. Il est certes à regretter que l'auteur n'a nullement essayé d'expliquer comment les révolutionnaires se sont tirés d'affaire au point de vue financier à une époque où il n'était pas d'usage que les Etats Unis d'Amérique et l'Union Soviétique financent "les mouvements de libération" pour lesquels ils ont de la sympathie. Cette tendance s'est manifestée avec d'autres protagonistes, pour la première fois en Espagne 1936-9.

D. J. DELIVANIS

Dimitris Michalopoulos, *Σχέσεις Ελλάδας και Αλβανίας 1923-1928* (Greek-Albanian Relations, 1923-1928), Thessaloniki 1986.

This book is a valuable addition to the historical literature on the problem of Greek-Albanian relations during the period 1923-1928. The author gives a full treatment of the two most important factors: the question of the Moslems of Chamuria and that of the Albanian properties in Greece.

The book includes a preface, an introduction, four chapters and an epilogue. In the preface the author explains the reasons for choosing to research these two questions and he emphasizes that his approach brings closer the Greek researcher to the Albanian "vantage point". An excellent introduction reviews the background of the two problems noting the different views about the origin of the Albanian-speaking Moslems of Chamuria and placing

the beginning of the land question in early 1923, when Nicholas Plastiras started the expropriation of the large estates without compensating the owners—in order to resettle as soon as possible the refugees from Asia Minor. Naturally, the interests of the Albanian citizens, who owned lands in Greece were hurt.

In the first chapter an account is given of the Albanian attempts to exclude the Moslems of Chamuria from the compulsory exchange of populations between Greece and Turkey. The second chapter examines the factors which contributed to a reevaluation of Greek policy towards Albania during the period that Greece was governed by Theodore Pangalos, who desiring to improve relations with Tirana agreed not to exchange the Moslems of Chamuria. Moreover, Pangalos concluded with Albania four conventions, which were signed in June and October 1926. One of these conventions, which concerned the consular service, provided furthermore large reparations to the Albanian citizens whose lands had been expropriated. As a result of it the convention was never ratified by Parliament, while the publication of the rest in the *Official Government Gazette* was delayed for a long time.

In the third chapter the author very adequately presents an analysis of the policy of the Albanian government and of their attempts to achieve a favorable settlement to the land question. It is emphasized that Tirana used the Moslems of Chamuria as a means of putting pressure. Also, this chapter deals with the Italian attempts to mediate the Greek-Albanian dispute.

In the fourth chapter the vindications of the Greek position by the Council of the League of Nations is examined. The author notes that Greece was fully satisfied by the fact that the Council had accepted the Greek views that the Albanian-speaking Moslems were not persecuted in Chamuria and Albanian landowners should receive the same reparations as the Greeks and not more as the Albanian government demanded.

D. Michalopoulos' excellent book, based on extensive archival research—unfortunately, access to Albanian documents has been limited by international politics—in Greece, Italy, Great Britain and the United States, is important not only for its analysis of the motivation of Greek and Albanian foreign policy but also for its new interpretation of the genesis of the questions concerning the two countries. All in all, the book is very objectively written, it reveals a deep understanding of the period and may be considered as a definitive treatment on the subject.

University of Thessaloniki

BASIL KONDIS

Odysseus Elytis, *Maria Nepheli: A Poem in Two Voices*, Translated from the Greek by Athan. Anagnostopoulos. Boston: Houghton Mifflin, 1981. 76 pages.

Yannis Ritsos, *The Lady of the Vineyards*, Translated by Apostolos N. Athanassakis. New York: Pella, 1981. 80 pages.

Takis Sinopoulos, *Selected Poems*, Translated and with an Introduction by John Stathatos. San Francisco and London: Wire Press-Oxus Press, 1981. 96 pages.

Manolis Anagnostakis, *The Target: Selected Poems*, Translated from the Modern Greek and with an Introduction by Kimon Friar. New York: Pella, 1980. 136 pages.

Four more elegant books with Greek poetry in fine English translations appeared in the United States in one year. This significant contribution is further emphasized by the